

# Wochenblatt

Über 50 Jahre

Für Katernberg — Schonnebeck — Stoppenberg

Wochenblatt-Verlag

Herausgeber: Willi Zimmermann – Telefon 30 03 97 – Telefax 77 11 42 – e-mail: woblattropo@foni.net  
Annahmestellen: Böhnke, Ueckendorfer Str. 26/Kaldenkirchen, Katernberger Str. 20 – Förster, Gelsenkirchener Str. 48

Dienstag, 28. Mai 2013

14tägig kostenlos

Auflage 23 000



## GOLDANKAUF Otto Schulte

Ankauf von: Altgold, Zahngold, Silber, Silberauflage, Platin und Zinn zu fairen Preisen. Garantiert!

Essen-Katernberg, Viktoriastr. 2 · Tel. 0201 8 56 62 94  
Bochum-Riemke, Herner Str. 347 · Tel. 0234 61 00 84 78  
Gelsenkirchen-Erle, Cranger Str. 391 · Tel. 0209 35 99 98 17

www.schulte-otto.de

Mo. bis Fr. 10 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr



Der Chor präsentierte sich wieder einmal in Hochform und freute sich über den großen Zuspruch. Foto: Frauke Luttrupp

## MGV-Frühjahrskonzert glich einem großen Schonnebecker Familienfest

Zahlreiche Freunde und Nachbarn des Männergesangsvereins 1897 Essen-Schonnebeck kamen zum traditionellen Frühjahrskonzert ins

evangelische Gemeindehaus an der Immelmanstraße. Viele Gäste und Chormitglieder kennen sich untereinander schon seit Jahren, sodass

die Veranstaltung wie ein von Harmonie getragenes Familienfest anmutete. (Bericht Seite 3)



RUTH BALKE (4. v. li.) wurde am 2. Mai das Verdienstkreuz am Bande des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen (Wochenblatt berichtete). Nach der Ehrung im Essener Rathaus folgte nun die Gratulationscour in der AWO-Begegnungsstätte Stoppenberg an der Schwanhildenstraße. Mit dabei waren (v. li.) Michael Franz, Birgit Langer, Friedhelm Balke, Rudolf Jelinek und Astrid Overfeld. Foto: Axel Langer

## Beisenfest am 7. Juli

Das Stadtteilfestkomitee Beisen und die evangelische Gemeinde Katernberg haben beschlossen, das traditionelle Stadtteilfest in Beisen und das evangelische Gemeindefest zusammenzulegen. Unter dem Namen Beisenfest wird am Sonntag, dem 7. Juli von 11:30 Uhr bis 18:00 Uhr auf dem Gelände vor dem Jugendhaus, der Awo-Kita und auf der Straße Neuhof kräftig gefeiert. Eröffnet wird das Beisenfest um 11:30 Uhr mit

einem gemeinsamen Gottesdienst von katholischen und evangelischen Christen und Muslimen. Anmeldungen für den zeitgleich stattfindenden Kinderlohmarkt werden ab sofort im Bürgerzentrum Kontakt am Katernberger Markt oder unter der Telefonnummer 88 51 740 entgegengenommen. Tanz- oder Musikgruppen, die sich auf der Bühne präsentieren wollen, können sich ebenfalls ans Kon-Takt wenden.

HEISE'S



GETRÄNKEWELT

Gelsenkirchener Str. 272

Telefon 0201 30 11 46

Geöffnet: mo. - fr. 9 - 19 / sa 9 - 15 Uhr

Stern - unser Bier  
100 % von hier



Stern  
Pils/Export

6,49

Kasten 20 X 0,5 l + 3,10 Pfand (1 l = 0,65)



Schlegel  
Urtyp

9,99

Kasten 20 X 0,5 l + 3,10 Pfand (1 l = 1,00)

Angebote gültig vom 28.5. bis 1.6.2013

Irrtum vorbehalten

## BRILLE komplett

Mit  
EINSTÄRKEN- KUNSTSTOFFGLÄSERN  
komplett ab **35,-**  
MIT SUPERENTSPIEGELTEN  
GEHÄRTETEN  
EINSTÄRKEN- KUNSTSTOFFGLÄSERN  
komplett ab **79,-**

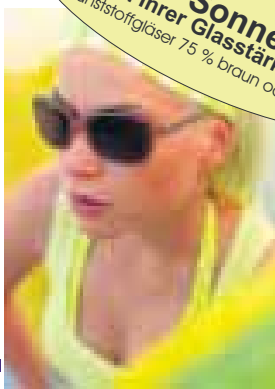
Glasstärken bis sph +/- 4,0 cyl +/- 2,0

Gleitsichtbrille

Kunststoffgläser  
Superentspiegelt/Hartschicht  
bis +/- 4,0 cyl +/- 2,0

komplett ab **179,-**

auch als Sonnenbrille  
in Ihrer Glasstärke  
Kunststoffgläser 75 % braun oder grau



optik faude GmbH

...sorgt für gutes Sehen

BRILLEN - CONTACTLINSEN - OPTOMETRIE

Katernberger Str. 19 - 45327 Essen - Katernberg

Tel.: 0201 - 30 26 99

Anruf genügt



Tel.: 21 14 13

Wir kommen gern zu Ihnen und..

- beraten Sie bei Neukauf direkt vor Ort
- informieren Sie über neue Produkte
- stellen gemeinsam mit Ihnen Ihren persönlichen Bedarf fest
- liefern, was Sie wirklich benötigen
- stellen Ihre Geräte auf und ein, schließen sie an und nehmen Ihr Altgerät zur Entsorgung mit
- weisen Sie in Handhabung und Funktionen ein - wir nehmen uns Zeit für Sie
- sind auch nach dem Kauf mit Rat und Tat für Sie da

Sie sehen also:  
ein Anruf lohnt - egal wo man wohnt

Machen Sie mit uns einen Termin  
Montags bis freitags v. 9.00 - 18.00 Uhr



FÖRSTER

HiFi · TV · Video · Elektrogerät

Gelsenkirchener Str. 48 · E. - Stoppenberg

Wir sind gern  
auch nach dem Kauf für Sie da!

woblattropo@foni.net

Wolff - Dippel  
Holzmeier - Fränkel  
Rechtsanwälte

Gerhard Wolff  
Arbeitsrecht  
Mietrecht  
Bau- und Immobilienrecht  
Erbrecht

Lars Dippel  
Fachanwalt f. Verkehrsrecht  
Unfallregulierung  
Bußgeldrecht  
Strafrecht  
Versicherungsrecht

Jörg Holzmeier  
Fachanwalt f. Medizinrecht  
Arzthaftungsrecht  
Pflegerecht  
Erwerbsminderung  
Schwerbehinderung

Monika Fränkel  
Scheidungsrecht  
Unterhaltsrecht  
Sorgerecht  
Betreuungsrecht

Hallostraße 3 · 45141 Essen  
(am Stoppenberger Markt)  
Tel.: 0201 / 1 25 260 · Fax: 1 25 26 27  
www.hallo-kanzlei.de





Ein neuer Baustein für das gesellschaftliche Engagement der Sparkasse Essen: Hans Martz stellt die neue „Gut für Essen“-Stiftung der Sparkasse vor. Foto: Sparkasse

## „Gut für Essen“- Stiftung der Sparkasse nimmt ihre Arbeit auf

Bisher waren es drei Stiftungen, die einen Teil des gesellschaftlichen Engagements der Sparkasse bündelten. Dem bewährten Trio aus der „Stiftung Älteren-, Behinderten- und Jugendförderung“, der „Sportstiftung“ und der „Philharmonie-Stiftung“ schließt sich nun eine vierte Stiftung an, die ab diesem Jahr den öffentlichen Auftrag der Sparkasse mit neuen Möglichkeiten bereichern wird: Die „Gut für Essen“-Stiftung der Sparkasse wird zukünftig verschiedenste Projekte aus vielen unterschiedlichen Bereichen fördern: Ob Bildung, Erziehung und Sport, Kunst und Kultur, Umwelt- und Naturschutz, Kriminalprävention, Brauchtum oder bürgerschaftliches Engagement - die neue Stiftung hat es sich zum Ziel gesetzt, in zahlreichen gesellschaftlichen Bereichen zur Verbesserung der

Lebensqualität der Essener Bürger beizutragen. „Mit unserer neuen Stiftung möchten wir ganz nah an den Bedürfnissen der Menschen arbeiten. Genau deshalb haben wir den Fördermaßnahmen thematisch kaum Grenzen gesetzt.“ erörtert Hans Martz, Vorsitzender des Vorstandes der Sparkasse Essen, die Arbeitsgrundlagen der neuen Stiftung. Die Basis für die Fördermaßnahmen bildet ein Stiftungskapital in Höhe von 1,5 Mio. Euro. „Anfangs werden die Fördermöglichkeiten der ‚Gut für Essen‘-Stiftung noch begrenzt sein, denn angesichts der Niedrigstzinspolitik der Europäischen Zentralbank wird es auch für uns nicht leicht, mit sicheren Anlagen hohe Erträge zu erwirtschaften.“ erläutert Martz die finanzwirtschaftlichen Startbedingungen. Doch letztlich ist es in der

Regel nicht allein das liebe Geld, sondern vor allem das Engagement, die guten Ideen und die Motivation der Menschen, die sich in gemeinnützigen Projekten einsetzen, welche diese mit Leben füllen, aufbauen und bestehen lassen. Seit 1978 hat das Stiftungstrio der Sparkasse mehr als 41 Mio. Euro ausgeschüttet. Dass sich die Hilfe mit einem „Stiftungsquartett“ zugunsten des sozialen Wandels, der Kultur, des Sports, der Wissenschaft noch besser darstellen lässt, gilt nicht nur bei der Sparkasse als sicher.

Anträge an die Stiftung sind an folgende Adresse zu richten: Sparkasse Essen, „Gut für Essen“-Stiftung, III. Hagen 43, 45 127 Essen. Die nächste Sitzung der Stiftung findet voraussichtlich Mitte August statt.

## Gratis-Broschüre mit Social Media-Tipps

Die Neuigkeiten im Freundeskreis kommentieren, ein bisschen chatten oder mit der besten Freundin die Wochenend-Planung angehen: Viele junge Menschen gestalten ihre Freizeit mittlerweile bevorzugt mit Hilfe sozialer Netzwerke wie Facebook. Doch obwohl die Seitenbetreiber immer wieder beteuern, wie sicher ihre Portale sind, bleibt vielen Eltern die Sorge, was im Internet mit den Daten ihrer Kinder geschieht und welche Folgen die Aktivitäten ihres Sprösslings haben könnten. Denn auch, wenn

sich der Großteil der Jugendlichen heutzutage als „Social Natives“ versteht-immerhin 90 Prozent der 12- bis 19-Jährigen surfen täglich - bewegen sich die meisten jungen Menschen im Netz recht sorglos. Ungeplant kommen Hunderte Menschen zu einer Geburtstagsfeier, ein Klassenkamerad wird gemobbt - die Folgen sind nicht selten dramatisch für die Betroffenen. Passend zum Start ihrer neuen Facebook-Seite (www.facebook.com/SparkasseEssen) präsentiert die Sparkasse Essen ab sofort eine

Broschüre zum Thema „Social Media“. Anschaulich und in einer für Jugendliche verständlichen Sprache gestaltet, gibt das Heft nützliche Tipps zum Umgang mit Facebook, Twitter und Co. Dazu gehört u. a. die richtige Auswahl von Passwörtern, das Einhalten von Datenschutzregeln bei Up- und Downloads oder auch die zehn wichtigsten Regeln für ein sicheres Surfen. Eltern, aber auch interessierte Jugendliche, können sich den kostenlosen Ratgeber in allen Geschäftsstellen der Sparkasse Essen abholen.

Das nächste **Wochenblatt** erscheint am **Dienstag, dem 11. Juni 2013**

## Mit Spaziergangspaten im Bezirk VI unterwegs

Seit Monaten geben Spaziergangspaten im gesamten Stadtgebiet Senioren Gelegenheit, unter dem Motto „Willst du mit mir gehen“ gemeinsam ihr Wohnumfeld zu erkunden und dabei andere Menschen kennen zu lernen. Im Stadtbezirk Zollverein (VI) ist das möglich in Katernberg, dienstags um 14.30 Uhr, ab dem Bürgerzentrum Kon-Takt, Am Katernberger Markt 4; Schonnebeck, donnerstags um 14.30 Uhr, ab GSG Jugendhalle auf dem Markt; Stoppenberg, donnerstags, 14.30 Uhr, ab Tuttmannschule, Twentmannstraße. Die Teilnahme ist kostenlos. Jeder ist herzlich willkommen.

## Nur noch 17 Tage bis zum Schonnebecker Marktfest Losverkauf hat begonnen

Nun ist es nicht mehr lange bis zum 4. Schonnebecker Marktfest am 15. und 16. Juni 2013. Wer mitfeiern möchte sollte sich diesen Termin schon mal dick in seinem Terminkalender vermerken. Es lohnt sich, denn auf die Besucher warten wieder zahlreiche Attraktionen mit einem bunten Bühnenprogramm, Live-Musik, Hüpfburg, Aktivitäten für Jung und Alt, Köstlichkeiten für Gaumen und Kehle und vielem mehr. Das Programm mit allem Drum und Dran finden unsere Leser im nächsten Wochenblatt am 11. Juni 2013. Der veranstaltende Schonnebecker Werbeblock hofft, dass es in diesem Jahr ein Sommerfest und kein Herbstfest wird. Blauer Himmel und Sonne sind jeden-



Gewinnübergabe in Schonnebeck (v. li.) Siegfried Brandenburg, Christa Klubert, Harald Kaminski und Denis Boehne von der Geno-Bank. Foto: Peter Buers

## Kreuzworträtsel richtig ausgefüllt

Anlässlich seines dreißigjährigen Bestehens hatte der Schonnebecker Werbeblock zu einem Preisausschreiben eingeladen. Unter den zahlreichen Einsendungen musste wie berichtet das Glück entscheiden. In der Mitglieder-

versammlung des Werbeblocks am 2. Mai 2013 wurden im Freizeitheim die Gewinner per Losziehung ermittelt. Der 1. Preis (100 Euro) wurde an Harald Kaminski, Steinmannhofstraße, und der 2. Preis (75 Euro) an

## Kolpingfamilie

Zu einem Informationsabend lädt die Kolpingfamilie alle interessierten Mitglieder und Gäste am Montag, dem 3. Juni ins Gemeindezentrum St. Joseph in Katernberg, Termeerhöhe 10, ein. Thema des Abends ist die Rhön - ein

schönes Stück Deutschland. Beginn: 19.00 Uhr. Am Montag, dem 10. Juni heißt es wieder Spielen und Klönen im Gemeindezentrum. Spielfreudige Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen. Start ist um 19.00 Uhr.



falls bestellt.

### Große Tombola

Eine der Hauptattraktionen ist wieder die große Tombola, bei der folgende Hauptpreise zu gewinnen sind: 1. Flachbild-TV, 2. 2 Tage Städte-tour im Wert von 250,- Euro, 3. Spanferkeles-sen für 20 Personen, 4. iPod, 5. diverse Wa-rengutscheine.

Lose können ab sofort zum Preis von je einem Euro bei den Mitgliedern der Werbegemeinschaft gekauft werden. Lose mit einer Nummer können sofort gewinnen und nehmen an der Hauptverlosung am Sonntag, dem 16. Juni 2013, gegen Ende des Marktfestes auf der Hauptbühne teil. Exakte Uhrzeit wird noch mitgeteilt. Also dann viel Glück.

## Für Sie in Rotthausen



### E. M. Küchen-Studio

Eugen Miozga  
Karl-Meyer-Straße 56 – (am Markt)  
Fon: 0209 14 97 33 75/mob. 0173 8185977  
E-Mail: miozga@kuechenservis.de

**Fachkundige Beratung und Qualität sind unsere Stärken**

- Verkauf moderner Küchen in vielen Ausführungen und allen Preislagen
  - Planung – Ausmessen – Montage Service und individuelle Beratung
  - Verkauf von Ergänzungs-teilen
- Wir freuen uns auf Sie**  
Montags - freitags 9-18 Uhr, samstags 9-16 Uhr  
Fragen Sie nach unseren günstigen Finanzierungsmöglichkeiten

## Die Fahrschule mit Durchblick



- 6 X in Essen** Zertifiziert nach AZWV
- Wir bilden aus:**
- PKW/Krad/LKW/Bus-Ausbildung
  - Kurzausbildung ab 7 Tage
  - Aufbau-seminare ASF/ASP
  - Gefahrgutfahrer-ausbildung (GGVSEB/ADR)
  - EU-Berufskraftfahrerausbildung LKW/Bus
  - EU-Berufskraftfahr-erweiterbildung LKW/Bus
- Ladungssicherungs-seminare  
INFO LINE (Altenessen) 0201/34 41 41  
mo. - fr. 8-19.00 Uhr/sa. 9.30 - 13.00 Uhr  
www.fahrschule-hermanski.de

woblattropo@foni.net

### Büroservice Gelsenkirchen

Flexibler Büroservice nach Maß.



Anett Düringer

**Keine Vertragsbindung**

Telefon 0209/ 977 36 50  
Mobil D2 0162/ 30 70 913

info@bueroservice-gelsenkirchen.de  
www.bueroservice-gelsenkirchen.de

Sie möchten eine Anzeige aufgeben?  
**Wir helfen Ihnen gern!**

Telefon.: 02 01/ 30 03 97 • Fax: 02 01/77 11 42  
E-Mail: woblattropo@foni.de

## FAN STORE

Sportgeschäft

www.fan-store63.de

Team-Sport & Beflockung & Fan-Artikel

Helge Leibmann  
Saatbruchstraße 63  
45309 Essen  
Telefon: 0201 - 47 89 655  
Telefax: 0201 - 47 89 656  
E-mail: fan-store@arcor.de

Öffnungszeiten  
Mo, Di, Fr 9:00 bis 13:00 Uhr  
14:00 bis 18:30 Uhr  
Mi, Sa 9:00 bis 14:00 Uhr  
Do 9:00 bis 13:00 Uhr  
14:00 bis 20:00 Uhr

Fern- oder Lesebrille Komplettpreis

ab 35,- €

optik miebach

Viktoriastr. 5-7 · Tel. 30 76 56

**20 Jahre Kürsch**  
am schonnebecker markt  
hüestrasse 111 45309 essen  
fon 0201 21 03 03 fax 0201 89 155 11  
stefon.kuersch@h. opo@kuersch.de

**Hauptsache gesund**





Volles Haus beim diesjährigen Frühjahrskonzert des MGV 1897 Essen-Schonnebeck.

## MGV auf dem Hamburger Veermaster und einem Schiff mit acht Segeln zum Lago Maggiore Konzert mutete wie ein großes Familienfest an

Schonnebeck. Das Evangelische Gemeindehaus in der Immanuelstraße war bis auf den letzten Platz besetzt mit Freunden und Gästen des Männergesangsvereins 1897 Essen-Schonnebeck, der zum diesjährigen traditionellen Frühjahrskonzert eingeladen hatte, das wie ein großes Familienfest anmutete. Ganz bewusst hatte Chorleiter Jürgen Schoeneberger das Lied "Harmone" an den Anfang gesetzt, sollte dieser Sonntagnachmittag doch für alle in entspannter Atmosphäre zu einem harmonischen Musikerlebnis werden. Zur Bereicherung hatte der Chor Ellen Röcke und das Quartett "Die Oldies" eingeladen. Während die Sopranistin in ihrem ersten Part mit Liedern aus Operetten von Franz Lehár und Paul Lincke brillierte, nahm das Männerquartett das Publikum unter anderem mit „auf eine kleine Reise“ und lud zum „Träumen am Lago Maggiore“ ein. Sie amüsierten mit ihren humoristischen Akzenten und attestierten dem Da capo fordernden Publikum selbstbewusst: „Sie haben Geschmack“. Nach der Pause ging es mit dem MGV und Caramba, Caracho und Whiski, dem „Hamburger Veermaster“ und „Rolling Home“ temperamentvoll in den 2. Teil des Nachmittags. Die Oldies schwärmten danach von „Florantinischen Nächten“ oder beispielsweise von einer „Melodie d'Amour“ und beteuerten zum Schluss „Aber dich gibt's nur einmal für mich“. Von diesem Song durfte sich jeder im Publikum angesprochen fühlen.

Lincke-Lied „Es war einmal“ und wurde dafür ebenfalls mit viel Applaus bedacht. Klaus Wolmerath, Vorsitzender des MGV, zauberte dann noch einen Überraschungsgast aus dem Ärmel: Wolfgang Thöne, ein begnadeter Bass-Bariton mit großem Stimmumfang, ganz gleich ob als Lied- oder Opernsänger, Interpret von Volksliedern oder als Entertainer. Mit seinem Beitrag brachte er das Publikum in Hochstimmung. Beim abschließenden

Wolgalied ermutigte er die Zuhörer zum leisen Mitsummen als Background und verabschiedete sich mit dem Versprechen, wenn der MGV ihn einladen würde, käme er gern wieder. Zum Ende des Konzertes schwebte der Männerchor dann noch mit Reinhardt Mey „Über den Wolken“, und schloss mit dem Lied „Danke schön und auf Wiederseh'n“. Ganz besonders bedankte sich Klaus Wolmerath bei Guido Lorger, der Solisten und Chor am Flügel den musikalischen Rück-

halt bot. Die Sänger des MGV präsentierten sich bei allen Darbietungen gut vorbereitet, allein die Frank Sinatra Hymne "My Way" verlangte dem Chor doch so viel ab, dass er recht angestrengt wirkte. Mit einem herzlichen „Glückauf“ „und bleiben Sie uns treu“, sagte Klaus Wolmerath „tschüß“ und wünschte sich, alle beim nächsten Konzert auf Zollverein wiederzusehen. Näheres wird im Wochenblatt frühzeitig bekannt gegeben.

MaZi WiZi



Hans-Willi Reinders bei seinem Solopart.



Sopranistin Ellen Röcke mit Guido Lorger am Flügel.

Fotos (3): Willi Zimmermann



Der Chor bedankte sich bei (v. li.) Lisa und Sandra Wolmerath und Frauke Luttrop für die Einsätze, die sie über viele Jahr für den Chor geleistet haben, mit einem bunten Frühlingsstrauß.

Foto: Klaus Wolmerath

## Brunnenfest Stoppenberg 29./30.6 Programm nimmt Strukturen an



Das traditionelle Brunnenfest, organisiert von der Werbegemeinschaft Stoppenberg, wird in diesem Jahr an zwei Tagen gefeiert. Am Samstag, dem 29. Juni 2013 von 16-22 Uhr und Sonntag, dem 30. Juni 2013, von 11.00 Uhr (nicht ab 10 Uhr, wie schon berichtet) bis 18.30 Uhr, wird das bunte Treiben auf dem Brunnenplatz zwischen Schwanhildenstraße, Essener Straße, Theodor-Pyls-Straße und Distelkamp stattfinden. Die Vorbereitungen laufen zurzeit auf vollen Touren, der Count-down läuft also.

### Was die Besucher erwartet

Beispielweise besondere Attraktionen für Kinder, als da sein werden: Mini-Quads, Bungee Trampolin, Hüpf-Trampolin, Torwand, Luftballon Wagen, jede Menge Spiele, Kinder-Karussell und vieles mehr.

### Und was noch?

Am Samstagabend wird die Gruppe Ruhrschnellweg von ca. 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr auftreten, 3x eine 3/4 Stunde mit Pausen. Nach 22.00 Uhr gibt's weiter Musik vom Band.

### Der Sonntag wird voraussichtlich wie folgt ablaufen:

Das Brunnenfest beginnt um 11.00 Uhr mit Musik vom Band bis zum Auftritt der Tanzgruppen und dem Fußballspiel der Bambini. Ab 15.00 Uhr bereitet sich dann die Gruppe Feel Fine auf



Sie freuen sich schon auf das Brunnenfest, da gibt's immer so tolle Musik.  
Foto 2012 Willi Zimmermann

der Bühne vor, und von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr gibt es dann ein Konzert der Band. Um 18.30 Uhr werden die Hauptgewinne der Tombola auf der Bühne verlost. Ausführlich Informationen veröffentlicht das Wochenblatt am Dienstag, dem 25. Juni 2013. WoBla Willi Zimmermann

Kontakt: Edeka M&H Handelsbetriebs KG., Twentmannstr.1, Essen-Stoppenberg, (Herr Kessler, bei persönlicher Vorsprache) oder per E-Mail: buero@edekam-h.de, oder Telefon 0234 - 38 49 66 80 (Frau Marion Becker). Wer noch einen Platz ergattern möchte, sollte sich umgehend melden. Siehe auch www.stoppenberg.de

**Das GARDINENHAUS**  
Direkt am Krayer Markt  Parken kostenlos

Über 40 Jahre Über 40 Jahre

**GÄRDINENFRÜHLING**

Angebote in allen Preislagen! Testen Sie uns

Ausmessen und Beratung mit Kollektionsvorlage in Ihrer Wohnung kostenlos. Gönnen Sie sich ein schönes Fenster

**Gardinen-Waschservice**  
Sind die angebotenen Rabatte der Mitbewerber wirklich Ihr Vorteil?

Renovieren Sie? Ziehen Sie um? **Vergleichen Sie den Endpreis!** Dann erst kaufen! genügt: ☎ 0201 5537 07

**Sonnenschutz und Plisses** Anruf genügt: ☎ 0201 5537 07

Mo. - Fr. 9 -13 und 14 -18, Sa. geschlossen oder Termin nach Vereinbarung

# Double.

**FOCUS MONEY**

**BESTE KUNDENBERATUNG**

Essen

Test: März 2013  
Im Test: 7 Banken  
Getestet: Privatkunden-Beratung (Retail)

**CITYCONTEST 2013**

**FOCUS MONEY**

Prädikat: **Ausgezeichnet**

**ERFOLGREICHE TITELVERTEIDIGUNG**

Essen

Testzeitraum: 2012 bis 2013  
Getestet: Privatkunden-Beratung (Retail)

**CITYCONTEST 2013**

www.sparkasse-essen.de

Sparkasse Essen

Gleitsichtbrille Komplettpreis ab **99,- €**  
optik miebach Viktoriastr. 5-7 · Tel. 30 76 56

**KÖPPEN.de**

- Limousinenservice
- Kurierfahrten
- Reisebusse
- Rollstuhltaxi
- Anhängerverleih
- Krankenfahrten für alle Kassen

☎ 02 01 - 2 19 19 & 30 30 30  
☎ 02 01 - 29 02 54

Wir verwöhnen Ihre Füße

**Termine:**  
Tel. 30 20 680  
oder im Geschäft

Medizinische Fußpflege

**Kaldenkirchen**  
Katemberger Str. 20 - 45327 Essen - Telefon: 0201-30 20 680





Das Foto zeigt die stolzen Katernberger Sportlerinnen und Sportler nach der Siegerehrung mit ihren Urkunden und Pokalen. **Leserfoto**



## FC Stoppenberg sucht noch zwei Mannschaften für Zollverein-Cup

Auch in diesem Jahr richtet der FC Stoppenberg e.V. seinen Zollverein Junior-Cup aus. Kurzfristig haben leider 2 Mannschaften Ihre Teilnahme abgesagt. Der FC Stoppenberg e. V. sucht deshalb für kommenden Donnerstag, 30. Mai 2013 noch eine F-Jugendmannschaft und eine B-Jugendmannschaft. Ansprechpartner für die F-Jugendlichen ist Thorsten Grigoleit (01 70/4 90 48 08), T.Grigoleit@festoppenberg.de und für die B-Jugendlichen Christian Schwojer (01 57/74 88 27 55) Schwojer@festoppenberg.de Stefan Höfel (Jugendleiter) würde sich freuen, Eure Mannschaft noch beim Zollverein Junior-Cup 2013 des FC Stoppenberg begrüßen zu dürfen. Mit sportlichem Gruß **Stefan Höfel** 2.Vorsitzender Jugendleiter - 0177/3815423

## Ambulanter Hospizdienst bietet Vorbereitungskurs für Ehrenamtliche an

Im September 2013 beginnt der „Ambulante Hospizdienst Essen Nord“ (zum Hospiz Essen gehörende Gruppe im Essener Norden) wieder einen Vorbereitungskurs zur ehrenamtlichen Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen und deren Angehörige. Auf diesem Wege möchte Koordinatorin Angelika Hennrich-Maubach Menschen ansprechen, die eine sinnstiftende, ehrenamtliche Betätigung suchen und sich auf diesen Weg einlassen möchten. Neuer Vorbereitungskurs ab September 2013: „Begleiten heißt: sich einlassen

können auf den Weg eines anderen Menschen, ihn in seiner Befindlichkeit ernst nehmen, Zweifel und Ängste teilen und aushalten, Hoffnung stärken, zuhören können und auch schweigen..... Sie sind interessiert an einer ehrenamtlichen Mitarbeit? Wir freuen uns über Ihr Interesse und informieren Sie gern über den zeitlichen Ablauf und die Inhalte im Vorbereitungskurs“. **Ansprechpartnerin: Angelika Hennrich-Maubach, Koordinatorin** Tel 0176/20318887 oder 0201/8052703

**• Dächer**  
**• Rinnen**  
**• Flachdach**  
**• Fassaden**  
**• Reparaturen**

**ANGE GMBH** BEDACHUNGEN

(0201) 32 70 98

Seumannstraße 177 · 45141 Essen  
 Fax (0201) 31 12 08

www.bedachungen-lange.de · E-Mail: info@bedachungen-lange.de

## Internationale Taekwondo-Meisterschaften

in der Gustav-Heinemann-Gesamtschule. Am 4. Mai richtete der Katernberger Verein To San in der Sporthalle der Gustav-Heinemann-Gesamtschule die 12. internationale Meisterschaft im Taekwondo aus. Mannschaften aus verschiedenen Bundesländern sowie aus den benachbarten Niederlanden und Belgien nahmen teil. Das stärkste Team stellte allerdings der Gastgeber To San. Cheftrainer Detlef Mursch hatte das sportliche Ereignis organisiert und war mit den Leistungen seiner Mannschaften sehr zufrieden.

## Viele möchten auf die „Grüne Insel“

Am 7. Mai 2013 fand im Freizeitheim Schonnebeck die Bürgerinformation der CDU Schonnebeck statt. Vorgestellt wurde die Baumaßnahme Garnbleiche /Portendieckstraße, die „Grüne Insel“. Die Firma Adams stellte das geplante Bauvorhaben vor und stand nach der Präsentation interessierten Bürgern für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Ebenfalls anwesend waren Vertreter der Sparkasse Essen, die als Finanzierungspartner der Adams Wohnungsbau GmbH vor Ort ansprechbar waren. Die neue „Grüne Insel“ wird die Attraktivität von Schonnebeck erhöhen und die einzigartige Lage in der Nähe grüner Landschaften, der Essener City und dem Weltkulturerbe Zollverein lässt keine Wünsche offen. Nach dieser Präsentation hatten die zahlreich erschienenen Bürger noch die Gelegenheit, Fragen an die Vertreter der CDU Schonnebeck zu stellen. Die Sorgen und Anliegen der Bürger wurden in einem konstruktiven Gespräch von den CDU-Vertretern aufgenommen oder sofort beantwortet. Eine rundum gelungene Veranstaltung mit einem hohem Informationsgehalt für die auswärtigen Gäste und Schonnebecker Bürger.



Informierten die zahlreich erschienenen an der Grünen Insel Schonnebeck interessierten Bürgerinnen und Bürger im Freizeitheim (v. li.): Rainer Schwendowius, (Sparkasse Essen), CDU-OV-Vorsitzender Siegfried Brandenburg, Mitarbeiter der Adams GmbH, im Hintergrund (Mitte) Stefanie Anna Adams, (re.) Eckehard Adams und davor Rudi Vitzthum, Vorsitzender der CDU-Fraktion im Bezirk VI. **Foto: Peter Buers**



## AWO Stoppenberg ehrte ihre Jubilare

Am 27. April wurden in der Altentagesstätte an der Schwanhildenstraße 6 die diesjährigen Jubilare des AWO-Ortsvereins Stoppenberg von Michael Franz (re.) und Ruht Balke (Mitte) geehrt. Seit 10 Jahren sind die auf dem obigen Bild zu sehenden Mitglieder dabei.



Weiterhin wurden geehrt: Helga Herzog (2. v. li.) für 45 Jahre, Eva Linne (3. v. li.) für 60 Jahre und Birgit Langer (5. v. li.) für 35 Jahre Mitgliedschaft. **Fotos: Axel Langer**

## TUS Katernberg sucht noch Volleyballer/innen

Haben sie Lust auf Volleyball? Dann kommen Sie zu uns! Für seine Freizeit-Volleyball-Abteilung (kein Leistungssport) sucht der Turn- und Spielverein Katernberg 1887 noch Spieler/innen. Wer Interesse an dem schönen Sport hat, kann sich ab sofort für die neue Spielzeit melden. Volleyball-Training ist einmal wöchentlich, außer in den Sommerferien. Mädchen, ab 16 Jahre/Frauen: Training mittwochs, 20-22 Uhr, Sporthalle Viktoria-Schule, Katernberg oder donnerstags, 20-22 Uhr, Sporthalle Parkschule, Tiefenbruchstr. in Altenessen. Jungen/Mädchen (Mixedteam), donnerstags ab 19.30- 22 Uhr, Sporthalle Stankstr. 26, Altenessen oder frei-

tags, 20-22 Uhr, Sporthalle Gertrud Bäumer Schule, Grünstr., Altenessen. Unsere Abteilung existiert schon seit 1980 und unsere Teams sind sehr erfolgreich im Breiten- und Freizeitsportbereich in Essen und darüber hinaus. Informationen erscheinen im Wochenblatt-Verlag Willi Zimmermann. Schriftliche Anfragen an Abteilungsleiter Heribert Adorf, Kapitelwiese 24, 45141 Essen, Andrea Schulte (ats-schulte@t-online.de) Tel.: 0201-288580, Sabine Bunse-Pauli (biene04@yahoo.de), Tel.: 02852-508813, Senioren: Hans-Dieter Droll, Tel.: 0201-345234

**Bücherwürmer willkommen - Ohrwürmer vorhanden!**

**Großer Bücher- & Schallplatten Flohmarkt**

Kinder- und Jugendbücher, Schmöcker, Romane, Sach- und Fachbücher, „Scheiben“ aller Musikrichtungen – alles zu absoluten Schnäppchenpreisen!

Kaffee- & Kuchentheke

**Samstag, den 08.06.2013 11 - 17 Uhr**  
**Gemeindezentrum Mitte**

Neben der Kirche am Katernberger Markt

Der Erlös der Aktion ist für die Restaurierung der Orgel in der Kirche am Katernberger Markt bestimmt

Unser Leben währet siebzig Jahre, und wenn's hoch kommt, so sind's achtzig Jahre, und wenn es köstlich gewesen ist, so ist es Mühe und Arbeit gewesen.

**Hans Wolff**  
 \* 27. 3. 1924 † 21. 5. 2013

Mein geliebter Ehemann, guter Vater, Schwiegervater und Stiefvater ist für immer von uns gegangen. Wir verbleiben in Dankbarkeit und Trauer.

Irmgard Wolff geb. Badeda  
 Gerhard Wolff und Silvia geb. Strube  
 Helmut Fronczek

45309 Essen, Im Knick 35

Das Seelenamt wird am Freitag, dem 31. Mai 2013, um 8.30 Uhr in der St. Elisabeth-Kirche, Essen-Schonnebeck gehalten.

Die Trauerfeier beginnt am selben Tag um 11 Uhr in der Trauerhalle des Rothhauser Friedhofes, Gelsenkirchen, Hilgenboomstraße. Anschließend erfolgt die Beisetzung.

**Wandern mit dem SGV**

**01. Juni** Tageswanderung, ca. 14 km - hügelig **Kupferdreh - Fischlaken - Werden**  
 Abfahrt: 8.28 Uhr Abzw. Ktbg., Strb. 107 Ri. E Hbf  
 9.18 Uhr E Hbf, S 6 Ri. Köln-Nippes  
 Führung: Harald Bogdahn  
 VRR-Preisstufe: Essen A, Gelsenkirchen B

**08. Juni** Tageswanderung, ca. 12 km - hügelig **Hinter-Schloss und Riege!**  
 Abfahrt: 7.58 Uhr Abzw. Ktbg., Strb. 107 Ri. E Hbf  
 8.48 Uhr E Hbf, S 6 Ri. Köln-Nippes  
 Führung: Gisela Schubert  
 VRR-Preisstufe: Essen, Gelsenkirchen B

**BESTATTUNGEN**  
**MASERMANN NEUMANN**  
 TRAUERKULTUR SEIT 1940

Würdevolle Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Erledigung aller Formalitäten Fachkundige und individuelle Beratung · Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Tag und Nacht rufbereit **0201- 21 02 71**

Bestattungen Masermann-Neumann · Auf dem Bretzberg 28 · 45139 Essen  
 www.masermann-neumann.de · info@masermann-neumann.de

Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. Bestatterinnung Nordrhein-Westfalen

**MARIA SCHRAMM**  
 Inh. Gisela Redweik  
**Bestattungen**  
 Erd-, Feuer- u. Seebestattungen

45309 Essen-Schonnebeck  
 Gareisstraße 47 – Tel. 21 07 39

DEM ABSCHIED WÜRDE GEBEN

**BESTATTUNGEN**  
**Anni Gehrke**

GELSENKIRCHENER STR. 274 45327 ESSEN  
 TAG UND NACHT **30 12 72**

**Bei einem Sterbefall**  
 übernehmen wir für Sie alle Wege und die Erledigung sämtlicher Formalitäten zur pietätvollen Durchführung von **Erd- und Feuerbestattungen** Policen aller Sterbegeldversicherungen werden entgegengenommen

Telefon **21 07 39**  
**Maria Schramm**  
 Schonnebeck, Gareisstraße 47

**Josef Heckenbücker** **35 999**  
 Altenessen, Karlstraße 12-14

**Anni Gehrke** **30 12 72**  
 Katernberg, Gelsenkirchener Str. 274

**Masermann-Neumann** **21 02 71**  
 Stoppenberg/Frillendorf  
 Auf dem Bretzberg 28





Oberbürgermeister Reinhard Paß und die Verkehrspädagogin der Stadt, Ute Zeise, bei der offiziellen Übergabe der „Schulweghefte“ an die zukünftigen I-Dötze der städtischen Kita Seumannstraße.  
Foto: Elke Brochhagen, Stadtbildstelle

## Schulwegheft für baldige I-Dötze OB Paß in der Kita Seumannstraße

Oberbürgermeister Reinhard Paß und die Verkehrspädagogin der Stadt Essen, Ute Zeise, überreichten am 23. Mai den angehenden „I-Dötzen“ der Kita Seumannstraße ein kindgerechtes Schulwegheft. Alle rund 5.000 Essener Vorschulkinder er-

halten von der Verkehrswacht Essen e.V. und dank der Unterstützung der Sparkasse Essen und der RWE Deutschland AG im Rahmen der Schulwegaktion „Sicher zur Schule“ ein Schulwegheft. Mit spielorientierten Übungen, Erkundungen und Aufgaben sollen die

Kinder auf den Schulweg vorbereitet werden und den sicheren Umgang im Straßenverkehr erlernen. Die Eltern erhalten außerdem einen Ratgeber, der Müttern und Vätern konkrete Tipps zur Auswahl und zum Üben des künftigen Schulwegs gibt.

## Freie Schule feiert am 9. Juni ihr Sommerfest

Das diesjährige Sommerfest der Freien Schule Katernberg findet am Sonntag, dem 9. Juni von 11.00 bis 17.00 Uhr und am Spielhaus an der Schalkerstraße 19a statt. Ein großes Kinderprogramm mit Torwandschießen, Spielen und viel Spaß wird vorbereitet. Dazu gibt's es Leckerer vom Grill, Kaffee und Kuchen und kalte Getränke. Für den

Flohmarkt muss man sich unbedingt anmelden, entweder direkt an der Freien Schule oder per Telefon unter 0201 37 12 55. Kinder von 6-12 Jahren sind am Sonntag, dem 9. Juni von 12.00 bis 14.30 Uhr gegen einen kleinen Obolus zum Kochen eingeladen. Anmeldung ab sofort unter Telefon 0201 37 12 55.

## Brückentag in Stadtteilbibliotheken

Die Stadtteilbibliothek in Katernberg ist von Montag, 27. Mai bis Freitag, 7. Juni nicht erreichbar. Am Freitag, 31. Mai, Tag nach Fronleichnam, bleibt das Jugendbibliothekszentrum der Gustav-Heinemann-Gesamtschule in Schonnebeck geschlossen.



### Bücher zu verkaufen

Cirka 40 Bücher aus allen Bereichen ab sofort zu verkaufen. Interessenten erfahren nähere Einzelheiten unter **Telefon 0301 30 45 86**.

## Kreissynode: Beschlussvorschlag zur Gründung weiterführender Schule findet keine Mehrheit

In Essen wird es auch zukünftig keine weiterführende evangelische Schule geben: Bei der entscheidenden Abstimmung auf der Kreissynode am Samstag, 25. Mai 2013, in Schonnebeck verfehlte der Beschlussvorschlag zur Gründung einer inklusiven evangelischen Gesamtschule die nötige Mehrheit. 42 der anwesenden Stimmberechtigten aus Gemeinden, Diensten und Einrichtungen des Kirchenkreises sprachen sich nach einer langen und intensiven Diskussion für die Schulgründung aus, 89 Synodale votierten dagegen und zwei enthielten sich; eine Stimme war ungültig. In seinem Schlusswort dankte Superintendent Irmenfried Mundt der Projektgruppe, dem Didaktischen Ausschuss, dem rund 300 Mitgliedern des „Initiativkreises Zukunftsschule“ und vielen weiteren Unterstützern aus Kirche, Gesellschaft und Politik für ihr langjähriges Engagement. Die konkreten Planungen zur Errichtung einer weiterführenden vierzügigen Schule hatten vor rund vier Jahren begonnen und im Laufe der Zeit weite Kreise gezogen - so fanden die durch den Didaktischen Ausschuss entwickelten schulprogrammatischen Überlegungen einen deutlichen Nachhall in vielen fachwissenschaftlichen Diskussionen. Entsprechend der Behindertenrechtskonvention der Vereinten Nationen sollte der Unterricht in allen Klassen inklusiv für Schüler mit und ohne Behinderung erfolgen. Das besondere Unterrichtsprofil hatte die Kreissynode bereits mit großer Zustimmung im Juni 2011 zur Kenntnis genommen; schließlich konnte im vergange-

nen Jahr mit der städtischen Gesamtschule Essen-Süd, die in den nächsten Jahren nach und nach aufgegeben wird, auch ein geeignetes Gebäude gefunden werden. Im April hatten die Planungen dann jedoch einen Dämpfer erhalten, als der Finanzausschuss des Kirchenkreises die nötigen Investitionskosten in Höhe von 6,5 Millionen Euro und die langfristige Bindung von achtzig Prozent des derzeit vorhandenen Kapitalvermögens des Kirchenkreises einstimmig als wirtschaftlich nicht vertretbar und mit zu hohen Unwägbarkeiten behaftet ablehnte. Nachdem sich der Kreissynodalvorstand weder für noch gegen dieses deutliche Votum aussprechen mochte, war nun die Synode aufgefordert, die Chancen und Risiken vor der Ab-

stimmung noch einmal genau abzuwägen - sie tat dies in einer intensiven und langen, mitunter emotionalen, doch immer auch würdigen und von gegenseitigem Respekt geprägten Diskussion, mit dem eingangs erwähnten Ergebnis. „Ich glaube, dass sich die Bedeutung des Projekts in unserer ausführlichen und ernsthaften Beratung sehr gut widerspiegelt“, zog Superintendent Irmenfried Mundt nach der Synode ein persönliches Fazit. „Ich kann die Enttäuschung der Projektgruppe und der vielen Unterstützer dieses Vorhabens sehr gut verstehen - vielleicht haben wir heute eine große Chance verpasst. Andererseits habe ich aber Verständnis für die Synodalen, die gegen die Schulgründung gestimmt haben, weil sie

mit dem Blick auf zukünftige Herausforderungen vermeiden wollten, dass der finanzielle Spielraum des Kirchenkreises langfristig zu stark eingeengt wird. Es war heute nicht leicht, zwischen Aufbruch und Bewahrung, Wagemut und Vorsicht zu entscheiden. Nun müssen wir das Beste daraus machen und versuchen, die im Rahmen der Planung entwickelten pädagogischen Leitlinien in die Bildungsarbeit der Evangelischen Kirche im Rheinland und die verschiedenen Ebenen der Schulpolitik hineinzu-tragen.“  
**Stefan Koppelman**  
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit / Pressestelle  
Haus der Evangelischen Kirche

Jetzt auch online lesen:

**Wochenblatt**

[www.schonnebeck.com](http://www.schonnebeck.com)

[www.stoppenberg.de](http://www.stoppenberg.de)

**ROTHHAUSER POST**

[www.rotthausen.de](http://www.rotthausen.de)



**Miele**  
IMMER BESSER

- Fachhändler

auf dem ehemaligen Dahlbuschgelände  
Gelsenkirchen-Rotthausen – Zechenstr. 46

Telefon 0209 4 78 05 – [info@kuw-kuechen.de](mailto:info@kuw-kuechen.de)

[www.kuw-kuechen.de](http://www.kuw-kuechen.de)

und Herne – Mont-Cenis-Str. 369, Tel: 02323 961045  
E-Mail: [info@kuw-kuechen.de](mailto:info@kuw-kuechen.de)

# Wir sind eins!

Alles aus einer Hand



**FREIE WERKSTATT**



**F + L Rotthauer**  
Autohaus GmbH  
Tel.: (02 09) 91 39 90 – Fax (02 09) 91 39 90  
[www.rotthauer-autohaus.de](http://www.rotthauer-autohaus.de)

REPARATUREN ALLER ART  
Von **A** – wie Auspuff über **I** – wie Inspektion bis **Z** – wie Zylinderkopfdichtung

REIFDIENST  
werden wir in unserer Meisterwerkstatt Ihr Fahrzeugproblem lösen und Ihre Wünsche erfüllen.

AUSPUFFDIENST  
In unserer Karosserieabteilung beseitigen wir Unfall-, Blech- und Glasbruchschäden.

„Werkstatt des Vertrauens 2013“  
gewählt von den Kunden unseres Hauses

Service – Wartung – Reparatur –  
AU und HU aller Fabrikate

Spezialisiert auf VW, Audi, Seat und Skoda



**Tank-Stop**  
Rotthausen GmbH

jetzt unter neuer Leitung ...  
... mit neuen Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 6.00 – 22.00 Uhr  
Samstag 7.00 – 21.00 Uhr  
Sonntag 9.00 – 20.00 Uhr

Bei uns wird Ihr Fahrzeug verwöhnt

- ▶ WASCHANLAGE
- ▶ HANDWÄSCHE
- ▶ FAHRZEUGAUFBEREITUNG



**www.kozica.de**  
Angebote Juni, Juli 1W ab 2W ab  
Mallorca: Pabisa Sofia, Pl. Palma 3-4: 429,- 857,-  
Mallorca: Mar Blau, C. Millor 4-5: AI 599,- 1099,-  
Türkei: Miramare Queen, Side 4: AI 699,- 1084,-  
Fuerte: Taro Beach, Costa Calma 4: AI 571,- 907,-  
Rhodos: Kalithea Mare Palace 4: HP 561,- 975,-  
Kreta: Robinson Club Kalimera VP 823,- 1424,-  
**URLAUB-AUF-SEE.DE**  
Top-AIDA-Angebote  
aura Adria: 22. September 1W ab 1059,-  
luna Nordkap/Island: 27. Juli 2W ab 1249,-  
luna New York/Bahamas: 28. Sept. 2W ab 2149,-  
Türkei-Kombi mit AIDAdiva Juni-Oktober  
1W Türkei 5: AI + 1W AIDAdiva 2W ab 1259,-  
**0201 8 30 30 01**  
Kozica Reisen GmbH - Meybuschhof 46a - 45327 Essen  
Telefon-Hotline feiertags 11-15 Uhr

woblattropo  
@ foni.net

Steeler Str. 90/92, Gelsenkirchen-Rotthausen



**Ausführung von sämtlichen Dacharbeiten**

Gaupenausbauten  
 Fassadenverkleidung  
 Dachrinnen (Zink+ Kupfer)  
 Kaminkopfverkleidung  
 Reparatur-Sofortdienst  
 Rinnenreinigung inkl.  
 Schutzanstrich

**Alle Arbeiten zum Festpreis**  
 Bauausführung kurzfristig

**B+S**  
 Braun + Sohn  
 Bedachungs GmbH  
 Mitglied der Dachdeckerinnung  
 Meisterbetrieb

Tel. 0201 29 07 51  
 Fax 29 62 12  
 www.braun-sohn.de



So wie die nette Dame auf unserem Foto, trugen sich 448 Passanten in das Friedensbuch ein. Darüber freuten sich die Kinder und Lehrer Alfred Latz (im Hintergrund).

# 448 Unterschriften für den Frieden

Wie im Wochenblatt angekündigt, waren Anfang Mai Kinder der Carl-Meyer-Schule an drei Vormittagen mit ihrem Lehrer Alfred Latz in Katernberg unterwegs, um auf ihr Projekt „Frieden macht Glücklich“ aufmerksam zu machen. Sie postierten sich auf dem Marktplatz und vor verschiedenen Unternehmen und baten Passanten um ihre Unterschrift. 448 Bürgerinnen und Bürger trugen sich bereitwillig in das Friedensbuch ein und signalisierten damit ihre Sympathie für die jungen Botschafter des Friedens. Wie von Lehrer Latz zu erfahren ist, hat sich die Friedensinitiative positiv auf das Klima in der Schule ausgewirkt. Nur 17 Schüler tragen bisher noch nicht den Ausweis „Botschafter des Friedens“ den man durch auffallend friedliches Verhalten erwerben kann. Aber

das kann ja noch kommen. (mehr in den nächsten Wochenblatt-Ausgaben)



Bezirksbürgermeister Michael Zühlke kam zum Katernberger Markt, um sich in das Friedensbuch einzutragen.  
 Foto: Alfred Latz

**Ist Ihr Auto gut durch den Winter gekommen?**  
 Dann wird's jetzt Zeit für einen **Frühjahrs-Sicherheits-Check** bei uns **kostenlos**

**Autohaus Sewelies**  
 Inh. Kfz-Meister H. – W. Sewelies  
 Stauderstr. 69/Ecke Rahmstraße  
 Telefon 0201 30 38 68  
 Kfz-Reparatur-Werkstatt  
 Eingetr. Meisterbetrieb der KFZ-Innung seit über 30 Jahren

**Reparaturen aller PKW-Typen**  
**Qualität zu günstigen Festpreisen:**

- kl. Inspektion - 36,- € zzgl. Material
- gr. Inspektion - 80,- € zzgl. Material
- Zahnriemenwechsel, Fehlerdiagnose
- Klimaanlage-Wartung, Reifendienst
- Unfallschaden-Beseitigung
- Abgasuntersuchung
- HU-Abnahme montags und mittwochs
- KAT-Nachrüstung u. v. m.

**Klimaanlagen-Service**

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Termin (Tel: 0201/30 38 68)

HU + AU (enth. 65,- € HU) **95,-- €**

**Öffnungszeiten:**  
 mo.-do. 8 – 16.30, fr. 8 – 14.45. sa- 8-12.00 Uhr



„Hier ist noch Platz für Ihre Unterschrift“. Larissa mit dem Friedensbuch.  
 Fotos (2): Willi Zimmermann

**Wir sind die zwei**  
 die Sie bei Ihren Transporten unterstützen.  
 auch mit 100 km/h-Zulassung

**KÖPPEN**  
 Ihr Anhängerverleih  
 www.koepfen.de  
 2 19 19 30 30 30

**Das Rotthausener Forum e. V.**  
 die Gemeinschaft starker und zuverlässiger Partner aus  
 HANDEL \* HANDWERK \* DIENSTLEISTUNGS-GEWERBE

**Dirk Engelmann - Zimmermeister -**  
 Service + Dienstleistung  
 rund um Holz, Haus und Bau  
 0209 12960 www.dien-ect.de

**MaKo** Kfz.-Reparaturen GmbH  
 Meisterbetrieb  
 Wiehagen 118, Gelsenkirchen  
 Telefon 0209 14 39 73

**Tamara's Hundesalon**  
 Herzogstr. 32 – Gelsenkirchen  
 Telefon 0209 945 85 49  
 Pflege und Gesundheit für Ihr Tier

**Das Betten Haus**  
 Einfach besser schlafen  
 Betten, Bettwaren und Zubehör  
 02325 50 50 4  
 Bündler Str.9 - Herne  
 www.das-betten-haus.de

**Alltags- und Haushaltshilfen**  
 Betreuung, Begleitung u.v.m.  
**Karl-Heinz Fleck**  
 Hilgenboomstr. 2 – Rotthausen  
 0209 95 71 33 91 // 0177 70 68 60 7

**Gelsenfinanz**  
 Vorsprung fürs Leben  
 Klaus Koschei  
 Karl-Meyer-Str. 34  
 GE-Rotthausen  
 Tel. 0209 177 87 44

**SERVICE Point -GE**

**Entrümpelung aller Art**  
 Renovierung  
 Laminat Fliesen Mosaik  
 Verlegung und vieles mehr

Täglich erreichbar unter  
**Tel. 0172 – 947 29 41**  
 dirkamberge@vodafone.de

**SERVICE Point -GE**

**Oliver Schikora**  
**OS MONTAGESERVICE**  
 Innenausbau – Wände – Decken – Böden  
 NEU: Schlüsseldienst **0209 811757**

**Konieczny GmbH**  
 Sanitär-Installation  
 Steeler Str. 119  
 45884 Gelsenkirchen  
 Telefon 0209 135947

**TECHNO-HILFE Wisniewski**  
 Technische Hilfsmittel für Senioren  
 service@techno-hilfe.de  
**0209 40 29 47 5**

**Rechtsanwältin Tanja Langa**  
 Robert-Schmidt-Str. 52 45884 Gelsenkirchen  
 Telefon 0209 15 55 98 98  
 www.sogehntanwald.de

Glas- u. Gebäudereinigung  
**Christian Krischik**  
 Privat und Gewerbe  
**02327 9916951**

**B&K Dental GmbH**  
 Zahntechnikermeister Frank Becker  
 Gelsenkirchen – Telefon 0209 495859

**SERVICE Point -GE**  
 Täglich erreichbar unter  
 Tel. 0172 - 947 29 41  
 dirkamberge@vodafone.de

**Gemeinsam erfolgreich**

**Restaurant Bei Onkel Hans**  
 Karl Meyerstr. 53 45884 Gelsenkirchen  
 Tel. 0209 137798  
 Homepage: www.bei-onkel-hans.de